TILTØK

Tilhaldið Hugnin í Sandoynni
Tilhaldið í Sandoynni er opið mánadag og mikudag frá kl. 14-17. Báðar dagarnar er drekkamuður at fáa.
Mánadagin 3. nov.
Hanus í Skumpitoft hugleiðir um søguskriving og frásøgn
Mikudagin 5. nov.
Sólrun Christiansen lesur 9. part av »Sin egen lykkes smed«.

Dagtilhaldið í Vági
er hvønn týsdag og tórsdag frá kl. 15 til 18. Øll eru vælkomin.

Spælistovan í meinigheitshúsinum
er opin mána-, miku- og hósdag kl. 9-12 fyri foreldur við børnum, sum ikki hava ansing.

Føroya Heimavirksifelag
Postadressa: J. Paturssonargøta 24, 100 Tórshavn.
Formaður: Óluva Vilhelmsen.
T-postur: fhf@craft.fo
Heimasíða: www.craft.fo
Tlf. 322686 / 319629

Reyði Krossur Føroya
Sorgarlinjan svarar mánadag, mikudag og fríggjadag kl. 19.00-21.00 á tlf. 319630.
Kennir tú føroying í Keypmannahavn, ið hevur tørv á vitjan ert tú vælkomin at seta teg í samband við Reyða Kross Føroya, Bryggjubakki 10, 100 Tórsh. tlf. 319630/61 655400.

NA (Anomymir narkomanar)
Reinsarið, Tórsgøta 5:
Fundur er hvørt sunnukvøld kl. 20.00 til 21.00.

ACA
(Adult children anonymous). Fundur fyri tilkomin, ið eru uppvaksin í alkoholiskum ella dysfunktionellum familjum er hvørt leygarkvøld kl. 20.00-21.30 á Tinghúsvegi 37, Tórshavn. www.aca-danmark.dk.
E-mail: acafaroeislands@hotmail.com

AA-fundir í Havn
Tinghúsvegur 37
Mánadag: kl. 20.00–21.00
Týsdag: kl. 20.00–21.15
Mikudag: Sporafundur kl. 20.00–21.00
Hósdag: kl. 20.00–21.00
Fríggjadag: kl. 20.00–21.00 og kl. 22.30–23.30
Leygardag: kl. 9.00-10.00 opin fundur. Kl. 17.00–18.00
Sunnudag: kl. 11.00–12.00.
Allir fundir eru roykfríir.
Heimasíða:
http://heima.olivant.fo/~aa-fo/

Al-Anon
Fundur fyri avvarðandi at alkoholikarum er hvørt týskvøld og hóskvøld kl. 20 í Al-Anon, Tinghúsvegur 37. Telefontíð er fríggja-, leygar-, sunnu- og mánadag frá kl. 19-21 á tlf. 508030.

AA-fundur í Eysturoy
Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyri skúlan. Á Glyvrum hvønn fríggjadag kl. 20 í Hvítaskúla. (gamla læraraíbúðin).

AA-fundir í Vágum
Í gamla skúla í Sandavági hvørt hóskvøld og leygarkvøld kl. 19.00 (á loftinum, inngongd niðanfyri).

Al-Anon í Vágum
Fundur fyri avvarðandi hjá alkoholikarum er hvørt týskvøld kl. 19.30 í Gamla skúla í Sandavági.

AA-Suðuroy
AA-fundirnir í gomlu læknamiðstøðini á Tvøroyri eru fríggjakvøld kl. 19 og sunnudag kl. 15.
Hvønn sunnudag síðst í mánaðinum – opin fundur kl. 15.

AA í Vági
AA fundir verða í Undirhúsinum onsdag og leygardag kl. 19.00.

Blái Krossur – Glyvrar
bjóðar til eftirviðgerðarfund hvørt mánakvøld kl. 19 í hølunum hjá Bláa Krossi á Glyvrum.

Blái Krossur – Eiði
bjóðar til eftirviðgerð í Losjuni á Eiði annaðhvørt týskvøld kl. 20. Meira fæst at vita á tlf. 315575.

Náttarravnarnir í Tórshavn
Tín stuðul ger mun! Blív limur ella gang ein royndartúr. Ringið Carl 215570, Guðrið 220019, Hans Jákup 217818, Tone 261165, Ella 316261, Arni 222552

Lymfødemfelagið
Box 2113, FO 165 Argir
Felagið hevur ikki fasta skrivstovutíð. Samband fæst við felagið á tlf. 448454, Fía í Túni, ella tlf. 313424, Arnhild Johannesen.

Føroyskir fiskimenn uttanlands
tlf. 21 04 95.
Felagið fyri føroyskar fiskimenn í Canada, Svoríki, Danmark, Íslandi og Noregi.
Limagjald 200 kr. um árið.
Postgiro 57894. Fø.
Sparikassi 442027-8.

Felagið fyri lesi- og skriviveik
Postadr.: MBF-Húsið Íslandsvegur 10c
Endamál felagsins er at hjálpa teimum ið hava lesi- og skrivitrupulleikar.
Felagið hevur ikki fasta skrivstovutíð men samband fæst við felagið á tlf. 441541, Anne Karin Kjeld og 318867, Laila Egholm.

Heilafelagið
felagið fyri apopleksi- og afasirakt
Íslandsvegur 10
tlf. 321520
T-post: heila@post.olivant.fo

Parkinsonfelagið
MBF-húsið, Íslandsvegur 10C
Felagið hevur ikki fasta skrivstovutíð, men samband fæst við felagið hjá Kristinu, tlf. 317317.

Giktafelag Føroya
Íslandsvegur 10 C
FO-100 Tórshavn
T-post: gikt@post.olivant.fo
Skrivstovan: Tlf. 31 02 37
Opið: týs- og hósdag kl. 13.00-16.00.
Fibromyalgibólkurin: Opið mánadag kl. 11.00-13.00.
Foreldraumboð:
Nicolina Højgaard, heilsusystur tlf. 31 47 50.

KROSSORÐ

353	HANDILS FÆ	BÝUR	RÁÐ	LAND	NORSKUR BÝUR	ROSS Á	LAND	KALIUM	STAÐANAVN	LÍTUR	FUGLUR	EITT	STJÁRNA	ANKLÍT	SUM	ILLA FYRI
STAKK-AR	1					=		=								
HEIMS-PARTUR								ÍTALIA / TÍÐINDA-STOVA		TVILÍÐIN / ÚRAN		SKRIVI	2			
AMERI-KANARI												VILLY OLSEN / GUÐUR			EDD	
EINSA-HALLA				3		BÓKSTAFAR ORÐ / KONA				LAND / ÓSUM					ÚRAN / ST	
TRÝYL				Á / STÁK							ALFA / INSTANS-ORIN		NAVN	KLOKKA / HJÁLÍÐIN		
GUÐUR			KONA / NES				4	MAÐUR / NAKRAR				KONU / ALFA				
ABER-DEEN		BLÓMA / SPANIA			5		TVÁTTUR / "NÚ"								NITRO-GEN / HJÁORÐ	
VERU-LIG					MAÐUR	TRÆ / SÍBIRSK Á						METUR		"TIL" / FUGLAR		
FOS-FOR		PENGAR / SVERRI OLASON							6			CZECK Á / PRÍNA				
SLUPP							FEITAST								REX / ÁSKRÍFT	
FAR							VERS	TEYLLA / KONA				OYGGJ / DK BÝUR				
ÍTALIA		HOLLAND / OE			JAPI			7	FRÍGEV						OXY-GEN	
MONGD			8		IKKI MÍN / LOV				KONA						METUR / ILL	
GRAMM		EITT / NATRIUM		REAUMUR / SYSSLU-HEBRÍ		BÍLUR / FRÍÐUR			NATRIUM	TÓNI			MAÐUR / FRÁ			
ST	9		GUÐUR / NORGE				ST / KALIUM			KONA / RØNNE				EINS / KÓS		
BÓLKUR										10						

Vinnari:

Beinta L. Rasmussen
á Frælsinum 8
100 Tórshavn

Loysnin frá seinastu viku
Loysunarorðið: SÓLARGANGUR

S	Y	D	R	A	D	A	L	S	S	K	A	R	Ð	C
Ø	L		E	S	R	A		Ó	T	U		A		D	O
G	U	R	U		U		K	L	A	T	T	U	R		R
U	R		M	A	M	M	A		K		E		Ó	L	Í
H		N	E	B	B	A	F	Í	S	K	A	R			N
Á		Í	R		U	L	F		A	R		O	M	A	N
T	A	N	T	U	R		Í	N	F	O	R	M	E	R	A
T	Í	N		N			V		O	P	N	A	S	T	
U	R			D	Í	N	O		S	O			T	A	L
R		N	O	R	N	A	G	E	S	T	U	R			E
352	L	Ø	T	A	N		N	U	U	K		Ó	S	Í	N
V	E	R	A			H	U	R	R	Í	K	A	N	N	A
Í	V	Í		D	U	E	R	O		N	Ý	R	A		
T	Í	N	N	U		G		P	Í		R		T	Á	M
U	N	G		K		R		A	L			N	Í	K	E
G	T		J	E	N	Í	S		T	V	Í	N	N	Í	R

Hvønn fríggjadag
er krossorðagáta í blaðnum. Drigið verður millum røttu innsendu loysnirnar. Vinningurin er ein bók frá Bókadeild Føroya Lærarafelags ella Føroya Skúlabókagrunni. (Krossa av á listanum høgrumegin, hvørja tú best kundi hugsað tær).

Fyri at verða við í dráttinum um vinningin, má loysunarorðið vera okkum í hendi í seinasta lagi hósdagin. Vinnarin verður saman við loystu gátuni kunngjørdur í blaðnum fríggjadagin.

Sendið loysunarorðið til: Sosialurin, Box 76, 110 Tórshavn –og viðmerkið »Krossorðagáta nr. .«á bjálvan.

353

Loysunarorðið: .....

Navn: .....

Bústaður: .....

Bygd/býur: .....

Lesið føroyskt – hugsið føroyskt!

Frá ***BÓKADEILD FØROYA LÆRARAFELAGS:***

- **Úti á leysum oyggjum** - *Marianna Debes Dahl*
- **Matur í myndum** - *Sigrid Dalsgaard/ Beinta Johannesen*
- **Í skýmingini** - *Sofía Petersen/Elinborg Lützen*
- **Meistarin og teir fýra skrivararnir** - *Ulf Nilsson/Karl N. Hansen týddi*

Frá ***FØROYA SKÚLABÓKAGRUNNI:***

- **Villini súgdjór** - *Dorethe Bloch/Edward Fuglø*
- **Rura** - *Póra Póroddsdóttir*
- **Havið** - *Bogi Hansen*
- **Íslandsklokkan** - *Halldór Laxness*
- **Fólk og mentan** - *Jóan Pauli Joensen*

Bøkur og annað tilfar – bæði innan og uttan skúlagátt

GJALDOYRAKURSIR

Gjaldoyrakursir ásettir av danska Tjóðbankanum		30.10.03	Ultimo sept. 2003
USA	**Dollarar**	633,3700	637,2800
Bretland	**Pund**	1080,0100	1062,9300
Svoríki	**Króna**	82,4500	82,8500
Noreg	**Króna**	90,3600	90,7300
Sveits	**Frankur**	479,7200	482,0600
Ísland	**Króna**	8,3500	8,3400
Kanada	**Dollari**	484,6600	472,4600
Japan	**Yen**	5,8543	5,7652
	Evra	743,3200	742,5600

FØROYA SPARIKASSI

ÚT- OG SJÓNVARPSSKRÁ

SVF

Leygardagur 1. november
13.45 Breddin frá hóskvøldinum
14.00 MT frá fríggjakvøldinum
14.15 Okkara kokkar - frá hóskvøldinum
14.40 Lið um lið - frá leygarkvøldinum
15.15 Reyðargulliið 4 - rækjuleiðir við Svalbard - frá sunnukvøldinum
15.55 Linda og tann fremmandi maðurin - danskur stuttfilmur - Summatíðir hendir okkurt, tá tú keðir teg
16.10 Billy Madison - amerikanskur ungdómsskemtifilmur - Skemtiligur filmur um ríkmansonin, sum noyðist aftur á skúlabonk
17.35 Vinir
18.00 Toktummas 11
18.05 Nóa Oyggj 11:13
18.30 Pingu
18.35 Sverðrotningin 4 - spenningsrøð fyri ung
19.20 Oggy og kakkulakkarnir
19.30 Paddington Green 28 (seinasti)
20.00 Andakt við Bergi Debes Joensen
20.10 Requiem eftir Mozart - Føroya Symfoniorkestur
21.00 Lið um lið - Seinna semifinalan í spurnarkapping um ítróttarvitan. Honboltsfeløg kappast
21.35 Hatta eru vinmenninir - am. skemtifilmur - Um nakrar sjónleikarar, sum kappast um at sleppa at spæla Al Capone
23.20 Sopranos 8 - am. spenningsrøð - Óhóskandi fyri børn
00.15 Elton John - One Night Only
01.00 Liðug

Sunnudagur 2. november
08.00 Pyjamasbananir 10 & 11
08.10 Toktummas 9 & 10
08.20 Osvald 5
08.30 Sofus 6
08.40 Eddi og Bjørn 5
08.50 Franklin 24:26
09.15 Garasjan - Klaksvík
09.45 Miðlingurin Malcolm 41
10.05 Steðgur
13.40 Klassisk konsert: Carl Nielsen virðislønin - Rozhdestvensky - portrett
15.00 Okkara kokkar - frá hóskvøldinum
15.25 Lið um lið - frá leygarkvøldinum
16.00 Gudstænasta
17.10 Pilot Guides 13 - bretsk ferðafrásøgn
18.00 Toktummas 12
18.05 Mumi 31
18.30 Krokk 1:22
19.00 Rætur 10:12
19.50 Andakt
20.00 Reyðargulliið 5 - Viðrák og mótrák - Fimta sending snýr seg um, at rækjumar minka við Svalbard, og nú mugu føroyingar aftur at finna nýggjar leiðir
20.40 Nikolaj og Julie 22:22 (seinasti) - Um nøkur vinfólk, sum øll hava trupulleikar við parlagnum
21.25 Stjørna eitt kvøld - vinnarin - portrett
21.40 Á ferð við ondskapinum - amerikanskur filmur - Um ungar menn, sum fyrieika seg til at fara í krígg - Óhóskandi fyri smábørn
23.55 Jazzur 2003
00.40 Liðugt

Mánadagur 3. november
17.35 D&V við teknmálstulki
18.00 Garasjan - Tórshavn
18.30 Miðlingurin Malcolm 49
18.50 Oggy og kakkulakkarnir
19.00 Reyðargulliið 5 - Viðrák og mótrák - frá sunnukvøldinum
19.45 Soleiðis (millumsending)
20.00 Dagur og Vika
20.25 Ítróttarsendingin 3-2
20.55 Runt sjónarringin
21.20 Ein nýggj øld 1:6 - dokumentarrøð frá BBC - Um hvussu súgdjórini hava ment seg gjøgnum øldirnar
21.50 The Agency 7:22 - amerikonsk spenningsrøð
22.30 Krígið í Irak - avleiðingarnar - BBC hevur tikið saman um støðuna í Irak í dag
23.30 Liðugt

ÚF

Morgunlestrar
3.–8. november

Birgitte Johannesen, prestur, lesur

Sálmar:

Mánadagin 3. november:
nr. 8 Alt tað, sum hevur fuuglaflog
nr. 13 Guðs kirkjulið, gitnan ger skapara tín

Týsdagin 4. november:
nr. 294 Lær meg, tú fagra viðarlund
nr. 170 Kristus, kongur, kærleiks kelda

Mikudagin 5. november:
nr. 503 Frelsarin hirði mín góður er
nr. 368 Tú, sum okkum lívið gevur

Hósdagin 6. november:
nr. 61 I Harrans hondum eri eg
nr. 499 Guð, vit eru tær í hendi

Fríggjadagin 7. november:
nr. 43 Tín miskunn, o, Guð
nr. 34 Hvørt eitt ljós á lívsins nátt

Leygardagin 8. november:
nr. 542 Á hall nú árið komið er
nr. 14 Lat sálmin frá tí lága

Vika 44 – 29. oktober
Vinnaratøl: **24 - 31 - 36 - 45 - 46 - 47**

Eykatøl: **06 - 44**

6 vinnaratøl:	**1.553.495,- kr.**
5 vinnarat.+ eykatal	**90.602,- kr.**
5 vinnaratøl:	**4.502,- kr.**
4 vinnaratøl:	**136,- kr.**
3 vinnaratøl:	**44,- kr.**

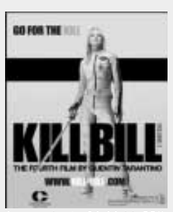
Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

HAVNAR BIO
Tlf. 31 19 56
www.bio.fo

Leygardagin 01.11.kl. 21[15]
Leygardagin 01.11.kl. 23[30]
Sunnudagin 02.11.kl. 20[00]
Sunnudagin 02.11.kl. 22[15]

Leygardagin 01.11.kl. 19[00]
Sunnudagin 02.11.kl. 20[45]

Leygardagin 01.11.kl. 18[30]
Leygardagin 01.11.kl. 20[45]
Sunnudagin 02.11.kl. 18[30]



Leygardagin 01.11.kl. 23[00]
Sunnudagin 02.11.kl. 23[00]

KOMANDI FILMUR

Heimsfrumsýning
Mikudagin 05.11.kl. 14[00]
Mikudagin 05.11.kl. 19[30]
Mikudagin 05.11.kl. 22[15]

J. Broncksgøta 37 · Postsboks 370 · FO-110 Tórshavn
Tlf: 34 59 00 · Fax: 34 59 50 · booking@smyril-line.fo
www.smyril-line.fo

VETRARTILBOÐ

1 vika í Danland
1 vika í Danland-íbúð í Blokhus, Hirtshals ella Ebeltoft
Tilboðið er galdandi frá 18.9. - 2003 til 27.3. - 2004
ferð við uppihaldi fyri 2 vaksin og 2 børn við bili fram og aftur
úr 5.995,-

1 vika á Pers Hotel
Frítíðardepilin Pers Hotel í Gol í 1 viku
ferð við uppihaldi fyri 2 vaksin og 2 børn við bili fram og aftur
5.000,-

Easterhoull Chalets
1 vika í summarhúsi í Easterhoull í Hetlandi
ferð við uppihaldi fyri 2 vaksin og 2 børn við bili fram og aftur
4.500,-

2 FYRI 1

Ferðist 2 og gjaldið fyri 1
fram og aftur í innv. 2-koyggjukamari við wc/bað íroknað bil:

Til Danmarkar:	2.990,-
Til Noregs:	2.380,-
Til Hetlands:	1.790,-

Hetland-Cruise við hotelli

Hósdag - Mánadag:	1.500,-
Mánadag - hósdag:	1.000,-

Mini-Cruise úr 600,-
Til Danmarkar ella Noregs

SMYRIL LINE